|  |
| --- |
| **Wearing a face covering** |
| **پۆشینی دەمامك و ڕووپۆش** |
| * Anyone travelling by bus, train, ferry or plane in England should now wear a face covering to help reduce the risk of coronavirus transmission. |
| * هەر کەسێك هاتوچۆ بکات بە پاس، شەمەندەفەر، بەلەمی پەڕینەوە فێری یان بە فڕۆکە لەناو ئینگلاند دەبێ ئێستا دەمامك بپۆشێت واتا ڕووپۆش بۆ یارمەتیدانی کەم کردنەوەی مەترسی گواستنەوەی پەتای ڤایرۆسی کۆرۆنا. |
| |  | | --- | | * You must also wear a face covering in shops and should do so in other enclosed spaces where it is not possible to stay two metres apart from other people. | |
| * تۆ هەروەها دەبێ دەمامك بپۆشیت لەناو دوکانەکان وە دەبێ بیپۆشیت لەناو شوێنە داخراوەکانی تریش لەو شوێنانەی کە ناکرێت دوو مەتر دووربیت لە کەسانی تر. |
| * Some passengers will be exempt from these rules including: |
| * هەندێك لە ڕێبواران چاوپۆشێان لێدەکرێت لەم ڕێسایانە واتا لەسەریان جێ بەجێ ناکرێت کە بریتین لە: |
| * Children under 11 |
| * منداڵانی تەمەنیان لە خوار 11 ساڵە |
| * People with disabilities |
| * ئەو خەڵکانەی کەمئەندامن |
| * Those with breathing difficulties |
| * ئەوانەی کە کێشەی هەناسەدانیان هەیە |
| * Anyone travelling with someone who relies on lip reading |
| * هەر کەسێك کە لەگەڵ کەسێك بێت کە پشت ببەستێت بە خوێندنەوەی جووڵەی لێوی |
| * If it is "reasonably necessary" for you to eat or drink you can remove the face covering to do so. |
| * ئەگەر "بەشێویەکی گونجاو پێویست" بێت بۆت بۆ ئەوەی خواردن بخۆیت یان خواردنەوەیەك بخۆیتەوە ئەوا دەتوانیت دەمامکەکەت لاببەیت بۆ ئەوەی ئەمە بکەیت. |
| * People could be refused travel if they don't follow the rules. They could also be fined, but this will be the last resort. |
| * خەڵك لەوانەیە ڕێگری لێ بکرێت لە گەشت کردن و هاتوچۆ ئەگەر پەیڕەوی ڕێساکان نەکەن. ئەوان ڕەنگە سزای پارەش بدرێن، بەڵام ئەمە دوا پەنابۆ بردنە. |
|  |
| **How to put on a face covering** |
| **چۆن دەمامك دەپۆشیت** |
| * A cloth face covering should cover your mouth and nose while allowing you to breathe comfortably. |
| * قوماشی دەمامك دەبێ دەم و لووت دابپۆشێت بەشێوەیەك کە دەبێت ڕێگات پێ بدات بە ئاسوودیی هەناسە بدەیت. |
| * It can be as simple as a scarf or bandana that ties behind the head. |
| * دەکرێت زۆر سادە بێت وەکو بەکارهێنانی ملپێچ یان لەچك واتا سەرپۆشی ڕەنگاوڕنگ کە لە دواوەی سەر گرێ دەدرێت. |
| * Wash your hands or use hand sanitiser before putting it on and after taking it off. |
| * دەستەکانت بشۆ یان جێلی پاکژکەر sanitiser بەکار بێنە پێش دانانی و دوای لابردنی. |
| * Avoid touching your eyes, nose, or mouth at all times. |
| * لە هەموو کاتێك دووربکەوە لە دەست لێدان لە چاوەکانت، لووتت، یان دەمت. |
| * Store used face coverings in a plastic bag until you have an opportunity to wash or dispose of them. |
| * دەمامك یان ڕووپۆشە بەکارهاتووەکان لەناو عەلاگەیەکی پلاستیك دابنێ تاکو دەرفەتێکت دەبێت بۆ ئەوەی بیانشۆیت یان فڕێیان بدەیت. |
| * You should wash a face covering regularly. |
| * تۆ دەبێ بە بەردەوامی دەماماك یان ڕوپۆش بشۆیت. |
| * Do not touch the front of the face covering, or the part of the face covering that has been in contact with your mouth and nose. |
| * دەست مەدە لە بەشی پێشەوەی دەمامك یان ڕوپۆشەکە، یان ئەو بەشەی دەمامك کە بەرکەوتنی هەبووە لەگەڵ دەم و لووتت. |
| * Once removed, make sure you clean any surfaces the face covering has touched. |
| * هەر کاتێك کە لایدەبەیت، دڵنیابە لەوەی کە هەر ڕووێکی دەمامکەکە پاك بکەیتەوە کە دەستی لێدراوە. |
| * For more information, please visit [www.gov.uk](http://www.gov.uk) |
| * بۆ زانیاری زیاتر سەردانی ئەم ماڵپەڕە بکە [www.gov.uk](http://www.gov.uk) |